



SEE MORE JESUS · WANTTOSEEMORE.COM

¿Jas Kub'ij ri Loq'alaj Wuj chirij ri Etoj Ib' (Temperance)? — Ch'awem xuquje' Nimanik · KJV Tzij ruk' ri Strong's Numbers

UN PENSAMIENTO PIXAB'AL XUQUJE' JUN CHAWCH · JUN CH'UTIN SIK'IB'AL RE KAB'IX, XUQUJE' JUN CHAWCH RE KATZ'APITAJIK

Temperance — Utzilaj K'utuxik rech ri Loq'alaj Wuj

TZIJ RI KAJALATAJ

Kamik, mojeer chuwach ri q'ij kub'in awuk' pa jawije' karaj, chachapa' ri nab'e taqanik: chatakan pa ri awanima. Are' waral ri nimalaj uchuq'ab' ri sib'alaj yatal che jun winaq — nim uwach chuwach ri uchapij jun tinamit. Katrik'ow awuch jun jastaq ri taqal, ri karaj katukan pa ub'e; xuquje' jun jastaq ri man taqal taj, ri karaj katukij; are k'u ri winaq k'o retaman uchuq'ab' pa ranima kub'ij man je' taj chike kikob'ej. Chatzukin awi'. Chatk'ase'ik. Chawila' ri atyoqiil pa ataqanik, xuquje' mat ya' uq'ab' che ri tyoqiil naturaleza. Man rajawaxik taj kakoj achuq'ab' awi'; rumal ri retaman uchuq'ab' pa ranima are' uwach ri Uxlab'al — kel loq pa uche', man pa awech taj. Chaq'atej pa awanima nabe' chuwach ri hora ri kape ri taqchi'em, jacha' ri xub'an ri Daniel nabe' chuwach ri xya' ri wa che ri ajawinel; xuquje' are ri mak kachap ri awatz'yaq, chaanimaj, jacha' ri xub'an ri José. Ri kaya' kanöq rumal Areh xa jun atz'yaq; ri kachajij k'ut are' at. Ri toqob'isab'al kuya' etamab'al chawe kab'ij man je' taj chike ri man Dios ta ub'anom, xuquje'

RE'CH TZOB'AL TZIJ PA GRIEGO

“temperancia” — **G1466 egkrateia** — Retz'onem ib'
ri uwach ri Uxlab'ixel are chuch'uqub'al wach, temperancia — kel loq che are'.

“sober” — **G3525 nepho** — Chuqijk'ojlem ib', chutzukik'
Chajij iwi', kixk'asloq, rumal ri ajk'ulel kabinik.

TZIJ K'ISBAL TZ'IB'ATAJINAQ PA HEBREO

“Umanel” — **H4910 mashal** — ta pixab'anik, ta k'olik ta puak pa uqab'

Ri kraj ri uxlab', are' utz na chuwach ri kchapow jun tinamit.

“Umanel” — **H4623 matsar** — k'olib'al, jachin taj uk'b'al ib'

Ri achi ri man k'o ta uk'islemal puwi ri uch'umilal, jer chi k'o jun tinamit ri man k'o ta utz'aq.

I. CHAP LOQ' AWANIMA

Proverbs 16:32 ↗ *read this in your Bible*

ARE' RI KATZ'ATB'EN RECH RI URAY'INIK = UTZ CHI WACH ARE' RI KACHAPO JUN TINAMIT.

(Ri nuchomanik pa wanima' — kamik, ri nim chi'im man k'o ta chi affuera xane k'o pa awanima'. Man k'o ta jampa kachap na jun tinamit awuk', xa k'u at kab'an awe chi k'atoj pu'wi' ri awanima', are k'u wa' ri Dios k'o mas nim ucho'jib'al chuwach. Chatkosob'a awib' chuxukut ri owoxenik kamik; chatchapo ri awanima' jacha ri jun ajk'atal tzij kachapowik jun tinamit, rumal cher at más ko chuwach ri e nimaqib'.)

II. UNIM RANIM PA RONOJEL

1 CORINTIOS 9:25 Konojel ri ko'k pa jun tijo anim, kakitijoj kib' ruk' suk'al. We winaq ri' kakib'an we jastaq ri' rech kakich'ek ri tojb'al ke ri kasach uwach, ri uj k'ut kaqatijoj qib' rech kaqach'ek jun tojb'al qe ri man kasach ta uwach. **[G1467 egkrateuomai ■]**

KO'K PA JUN TIJOJ ANIM = KAKITIOJ KIB' RUK' SUK'AL PA RONOJEL JASTAQ → JUN TOJB'AL RI MAN KASACH TA UWACH.

(Nuk'ux tzij — chwilampe' ri ajilanik: k'olik uch'ab' pa RONOJEL taq jastaq, man xew ta pa jujun. Jun ajk'amal winäq pa retz'ab'exik kuxutuj pa ranima nim taq jastaq ri utz kib'ano, rumal jun sipanik ri kachäp k'ix. Chaxutuj pa awanima jun jastaq kamik rumal jun sipanik ri man kachäp ta k'ix, xa ta ne' xa'utb'e'ik.)

RI TZIJ RI YAKOM CHUPAM RI ANIMA

GÁLATAS 5:22 Are k'u ri uwachinik ri Uxlab'ixel are ri loq'anik, ki'kotemal, ja'maril, aye'nik, utz laj no'jib'al, kojjob'al

GÁLATAS 5:23 moch'och'em ib', xuquje' man kaqaya ta b'e che ri etzelal are' kab'an rech pa qawi'. Man k'o ta q'atoj tzij pu'wi' wa' we jastaq ri'.

ARE K'U RI UWACHINIK RI UXLAB'IXEL ARE RI LOQ'ANIK, KI'KOTEMAL, JA'MARIL, AYE'NIK, UTZ LAJ NO'JIB'AL, KOJJOB'AL, MOCH'OCH'EM IB'.

LE CH'AWEM

Ajawxel, at ri Dios ri kuya ri Uxlabixel, xuquje' ri uwach ri Uxlabixel are' ri qas kojonic pa ronojel; rumal ri', man kintzujukuj ta ri nuchuq'ab' wa'in, xane are' kintzujukuj ri achuq'ab' at. Kaya' b'e chwe kamik chunuk'ulem ri wanima', ri are' jun nimalaj etamabal chuwach uchapik jun tinamit; kaya' b'e chwe man kinyaqik ta wib' pa oyowal, xane kinkanaj k'ol pa no'j, kinwilijij chinwach, rumal ri wajnab' katzalij chinwij chuxajlanem. Kanuk' ri nutyo'jal, xuquje' man kaya' ta b'e che jun choj taq jastaq kuchapo ri nuk'aslemal; man kaya' ta k'olib'al che ri tyo'jal, chuqajilaxik ri urayib'al. Chukaj ri nucho'ab pa nuk'u'x nab'e cho ri hora ri katzalij ri ojtataxik, jetaq ri xub'ano ri Daniel are' xnuk' choq' kaan; xuquje' are ri chak xinunimaj ri, kaya' chwe ri uraqan ri José, chwe kinwanimaj xuquje' kinnimaj wib' chusukumal. Xuquje' rumal che' ri loq'oj kikaj q'uila taq winaq kachtajik, kaya' b'e chwe ri retal wi kinkanaj k'ol asta ri k'isik, man kinjotay ta kok wib'; kanuk' b'e chwe pa uxaq etzelaal jetaq kub'ij ri taqanik, rech man kinnukik ta, xane kink'amow ri corona ri man ka'sacharik. Are' k'u wa', chi k'utu' chwe rumal ri utoqob' anima', chinb'ij chuwe man wi ri man loq' taj xuquje' ri urayib'al uwach ri uwachulew, xuquje' chink'asleb'ej pa no'j, pa sukum, xuquje' pa loq'oj, chi rilik ri utzil ri k'utunel oye'j. Amén.

CH'OKI'K

1 CORINTIOS 10:13 Ri ix man iriqom taj jun taqchi'nem pa mak ri mat rech winaq. Ri Dios k'ut ri jeqel pa ri utzij, man kuya ta b'e kixtaqchi'x pa jun makaj ri man k'o ta ichuq'ab' chiretzelaixik.

RI DIOS JEQEL PA RI UTZIJ → MAN KUYA TA B'E KIXTAQCHI'X PA JUN MAKAJ RI MAN K'O TA ICHUQ'AB' CHIRETZELAXIK.

SOURCES & CREDITS

Scripture: K'iche' of Totonicapan NT (CC BY 4.0) — a redistributable edition, looked up exactly and never machine-translated.

Alternate chapter/verse numbering reconciled with STEP Bible TVTMS (CC BY 4.0).

Strong's numbering & original-language data: OpenScriptures Hebrew Bible (CC BY 4.0); STEP Bible.org — TAHOT/TAGNT/TBESH/TBESG (CC BY 4.0); Robinson-Pierpont Byzantine Majority Text (Public Domain); Strong's dictionary, 1890 (Public Domain).

Typography: Google Noto fonts (SIL Open Font License 1.1).

© SEE MORE JESUS · wanttoseemore.com — shared under Creative Commons Attribution 4.0 (CC BY 4.0).